

BOSE[®]

COMPANION[®] 3 Series II

MULTIMEDIA SPEAKERS

Owner's Guide

Guía de usuario

Notice d'utilisation

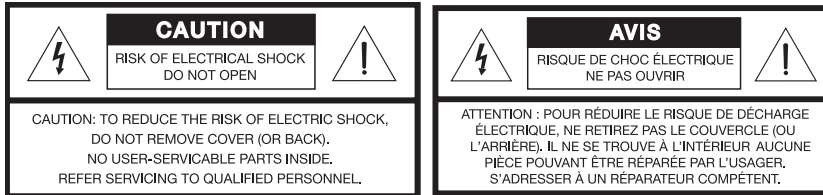


SAFETY INFORMATION

Please read this owner's guide

Please take the time to follow this owner's guide carefully. It will help you set up and operate your system properly and enjoy its advanced features. Please save your owner's guide for future reference.

- ⚠ WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this system to rain or moisture.
- ⚠ WARNING:** The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing, and objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on the apparatus. As with any electronic products, use care not to spill liquids into any part of the system. Liquids can cause a failure and/or fire hazard.



These CAUTION marks are located on the rear panel of the Acoustimass® module:



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated, dangerous voltage within the system enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within an equilateral triangle, as marked on the system, is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instruction in this owner's guide.

Class B emissions

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations (Canada only).

- ⚠ WARNING:** To prevent electric shock, match the wide blade of the line cord plug to the wide slot of the AC (mains) receptacle. Insert fully.
- ⚠ WARNING:** Do not place computer monitors, floppy disks, hard drives, or other magnetic media within 6 inches of the Acoustimass module. The magnetic field produced by this module can erase magnetic media and interfere with the monitor.
- ⚠ WARNING:** No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- ⚠ CAUTION:** Long-term exposure to loud music may cause hearing damage. It is best to avoid extreme volume when using headphones, especially for extended periods.




This product conforms to the EMC Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Directive 73/23/EEC. The complete Declaration of Conformity can be found at www.bose.com/static/compliance/index.html.

Notes:

- The product label is located on the bottom of the product.
- Where the mains plug or appliance coupler is used as the disconnect device, such disconnect device shall remain readily operable.
- The product must be used indoors. It is neither designed nor tested for use outdoors, in recreation vehicles, or on boats.

Important Safety Instructions

1. **Read these instructions** – for all components before using this product.
2. **Keep these instructions** – for future reference.
3. **Heed all warnings** – on the product and in the owner's guide.
4. **Follow all instructions.**
5. **Do not use this apparatus near water or moisture** – Do not use this product near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, near a swimming pool, or anywhere else that water or moisture are present.
6. **Clean only with a dry cloth** – and as directed by Bose Corporation. Unplug this product from the wall outlet before cleaning.
7. **Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions** – To ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, put the product in a position and location that will not interfere with its proper ventilation. For example, do not place the product on a bed, sofa, or similar surface that may block the ventilation openings. Do not put it in a built-in system, such as a bookcase or a cabinet that may keep air from flowing through its ventilation openings.
8. **Do not install near any heat sources, such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.**
9. **Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wider blade or third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit in your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.**
10. **Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.**
11. **Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.**
12. **Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.** 
13. **Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time** – to prevent damage to this product.
14. **Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way: such as power-supply cord or plug is damaged; liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus; the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped** – Do not attempt to service this product yourself. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltages or other hazards. Please call Bose to be referred to an authorized service center near you.
15. **To prevent risk of fire or electric shock, avoid overloading wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles.**
16. **Do not let objects or liquids enter the product** – as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock.
17. **See product enclosure bottom for safety-related markings.**
18. **Use proper power sources** – Plug the product into a proper power source, as described in the operating instructions or as marked on the product.

Information about products that generate electrical noise

If applicable, this equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, this is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, you are encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a different circuit than the one to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: *Unauthorized modification of the receiver or radio remote control could void the user's authority to operate this equipment.*

This product complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications.



GETTING STARTED	6
Congratulations on your choice	6
Unpacking the carton	6
SETUP AND CONNECTIONS	7
Placing your system	7
Positioning the Acoustimass® module	7
Positioning the speakers	8
Making connections	8
Connecting the speakers to the module	9
Connecting the power cord	10
Connecting other sources	10
USING YOUR SPEAKER SYSTEM	11
Controlling the system	11
Balancing tone for the sound you like	12
Troubleshooting.	12
REFERENCE	13
Cleaning the system	13
Contacting Customer Service	13
Limited warranty	13
Technical Information	13

For your records

The system serial number is located on the bottom of the Acoustimass module.

Serial number: _____

Dealer name: _____

Dealer phone: _____

We suggest you keep your sales receipt together with this owner's guide.

Now would be a good time to register your product online at www.bose.com/register.

GETTING STARTED

Congratulations on your choice

Thank you for purchasing the Bose® Companion® 3 Series II multimedia speaker system. Bose designed this amplified system to provide true-to-life stereo performance for music, computer games, and video, plus high-quality sound from a variety of desktop audio sources. Unique features make this system a superior choice for home or office workspaces.

Companion 3 multimedia speaker system benefits include:

- Small speakers and an easy-to-hide Acoustimass® module that keep your workspace clutter free.
- TrueSpace® stereo signal processing for a wide soundstage from speakers positioned close together.
- Control pod for at-hand volume adjustments and mute capability plus jacks to connect headphones or external equipment like a CD player, MP3 player, or other audio source.
- Magnetic shielding that allows speaker placement next to your monitor or television without on-screen color distortion.

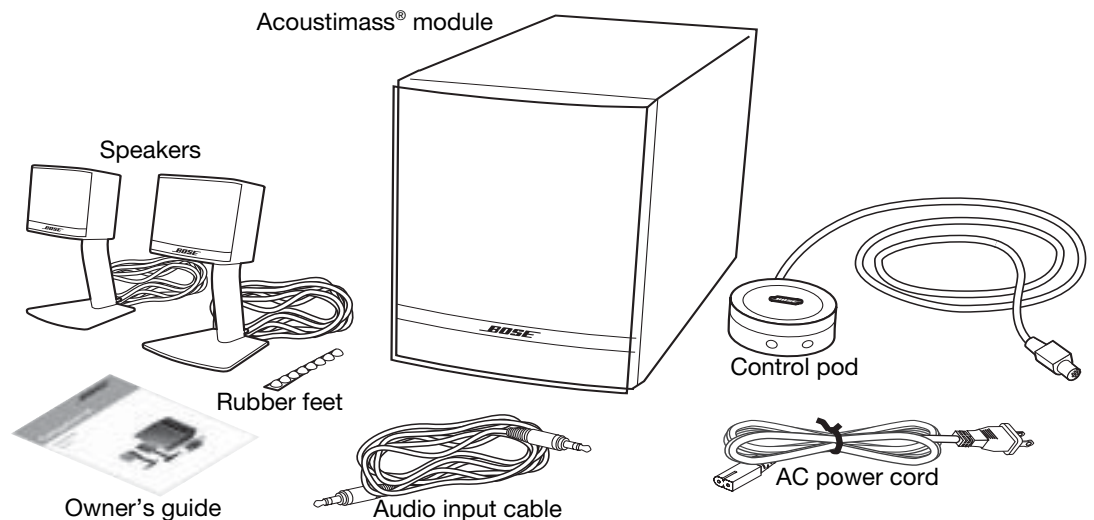
Unpacking the carton

Carefully unpack your speakers and save all of the packing materials, which provide the safest means for shipping or transporting. Check to be sure your system includes all of the parts (Figure 1).

If any part of the system appears damaged, do not attempt to use it. Notify your authorized Bose dealer immediately. Or, to contact Bose directly, refer to the address sheet included in the carton.

Figure 1

Carton contents



▲ WARNING: To avoid danger of suffocation, keep plastic bags out of the reach of children.

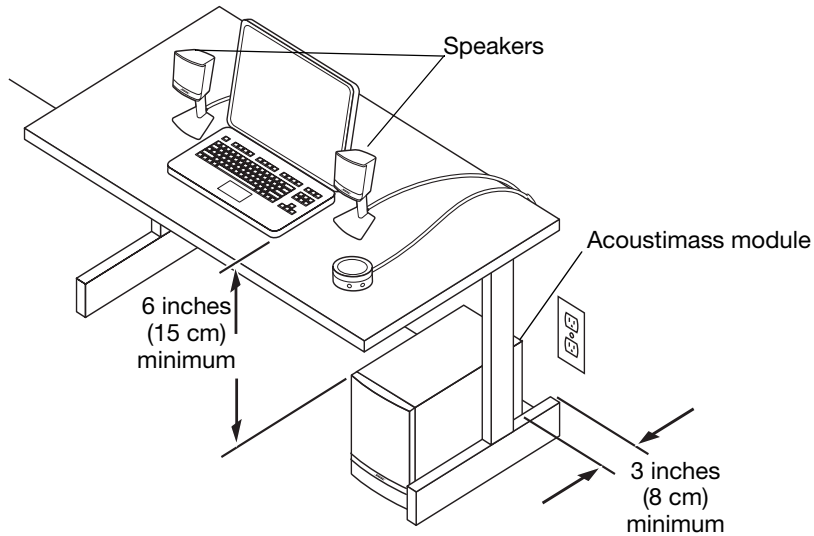
Now is a good time to copy the serial number, located on the back of the Acoustimass module, into the form labeled "For your records" on page 5.

Placing your system

The following guidelines are offered as an aid in placing the speakers and the Acoustimass® module to provide outstanding performance (Figure 2). Feel free to set up the system where it is most convenient and provides the sound you enjoy.

Figure 2

Recommended system placement

**Positioning the Acoustimass® module**

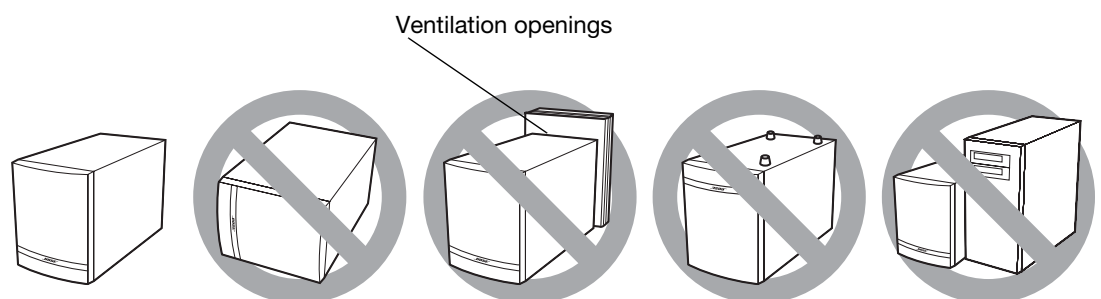
The Acoustimass module functions as the unseen part of the system. When placed under or behind furniture, for example, it plays an invisible role in producing lifelike sound.

Keep the module:

- Positioned on a flat surface.
- Within reach of an AC (mains) power outlet.
- With the rear of the module at least 3 inches (8 cm) from a wall.
- With the front aimed away from the wall to decrease or toward the wall to increase bass.
- At least 6 inches (15 cm) from your computer monitor or TV to avoid interference from the module, which is not magnetically shielded.
- Where nothing blocks the openings on the back of the module, which provide ventilation to prevent overheating during use.
- Away from heat sources (radiators, baseboards, quartz heater, etc.).
- Resting on the bottom surface, not on the top, a side, or either end (Figure 3).

Figure 3

Module placement



SETUP AND CONNECTIONS

Other suggestions:

- Use the supplied audio input cable, which allows for placement of the module up to 6 feet (2 m) from your sound source.
- To place the module farther from the source, use a shielded audio input extension cable available from retail electronics stores.

Positioning the speakers

The supplied speaker cables allow the speakers to be set up within 6 feet (2 m) of the module.

The speakers are designed for desktop placement on stands that lift them slightly above the surface or for resting directly on it.

If you prefer to use the speakers without stands, removing them is simple (Figure 4). After removing a speaker from the stand, apply the supplied rubber feet to the bottom surface for stability.

CAUTION: Choose a stable, level surface for the speakers and stands. Vibration can cause them to move, particularly on smooth surfaces like a desktop.

Keep the speakers:

- Up to 3 feet (91 cm) from the sides of the screen.
- At equal distance on each side of the computer monitor or TV and slightly angled away from it (Figure 2 on page 7).

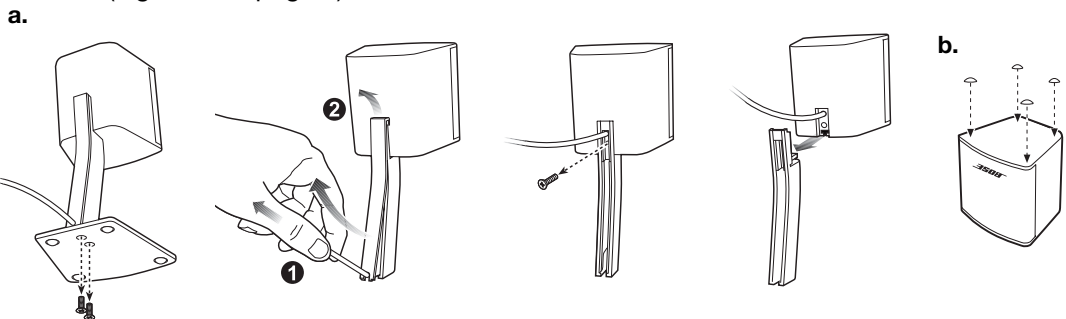


Figure 4

Removing a speaker from the stand (a) and applying rubber feet (b) to the speaker

Making connections

Custom cables supplied with this system simplify connections to the labeled jacks on the rear of the Acoustimass® module (Figure 7).

CAUTION: Do not plug the Acoustimass module into an AC power (mains) outlet until all the source components are connected to the module.

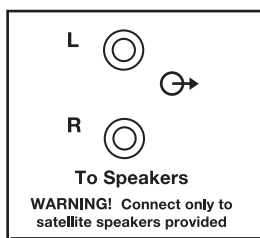
Connecting the speakers to the module

The speakers, control pod, and computer all connect directly to the Acoustimass® module.

1. Insert the connector on each speaker cable into the corresponding L or R jack labeled To Speakers on the rear of the Acoustimass module (Figure 5).

Figure 5

Speaker connection jacks

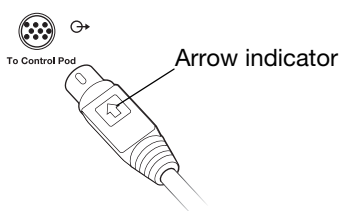


CAUTION: Connect only Companion® 3 speakers to these jacks. Connecting any other electronic device to these jacks may damage your speaker system.

2. Insert the control pod cable into the jack labeled To Control Pod on the rear of the module. Be sure the cable connector is right side up, with the arrow showing (Figure 6).

Figure 6

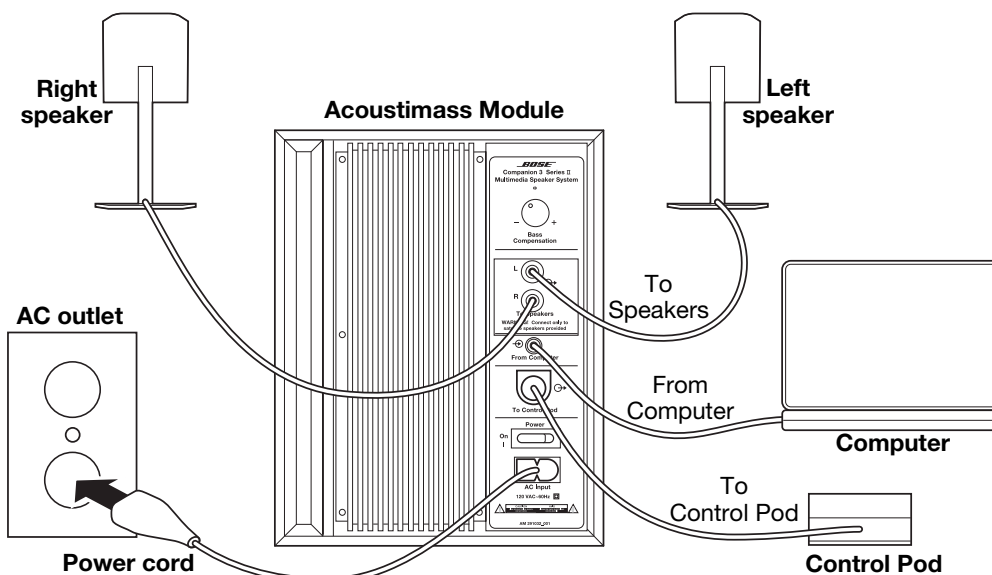
Proper control pod cable connection



3. Insert the connector on one end of the supplied audio input cable into the jack labeled From Computer on the rear of the module. Connect the other end to the audio output jack on your computer (Figure 7).

Figure 7

Labels on the module for ease in making connections



Note: If your sound source has phono jacks instead of a stereo mini jack, use an audio adapter cable available from retail electronics stores. Connect the adapter to the audio input cable and insert the adapter into the phono jacks on your source.

Connecting the power cord

Plugging in and turning on the Acoustimass® module is the final step before using the system.

1. Insert the small connector end of the power cord into the AC INPUT jack on the module.
2. Plug the large connector into an AC power (mains) outlet.
3. Turn the power switch, located on the back of the Acoustimass module, to ON (I).

On the control pod, the LED turns yellow to indicate the system is on and is ready for use.

Connecting other sources

The control pod features two jacks: one for connection directly to another sound source and the other for a headphone.

- To connect an external CD or MP3 player to your system, plug the cable from the sound source output jack into the input jack (Ⓜ) on the control pod. See Figure 8 on page 11.
- To connect headphones, insert the connector on the headphone cable into the headphone jack (🎧) on the control pod. This connection mutes the sound from the speakers.

USING YOUR SPEAKER SYSTEM

Controlling the system

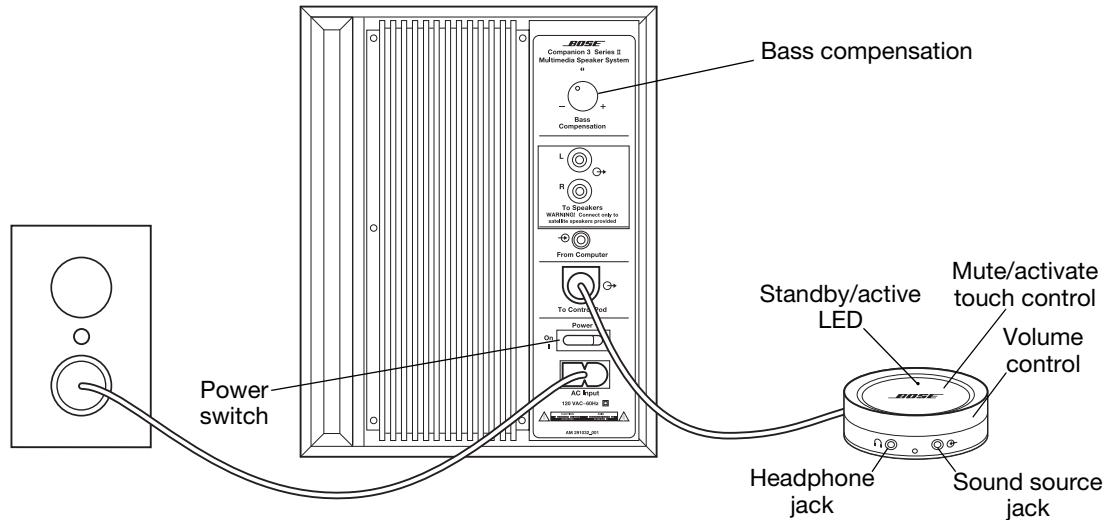
To begin using your Companion® 3 speaker system (Figure 8):

1. Be sure your computer or other sound source is turned on.
2. If you have not yet done so, also turn on the power switch on the rear of the Acousti-mass® module.

If the LED on the control pod is yellow, touch the top of the control pod to activate the system. The light then turns green.

Figure 8

Switches and settings



Controlling the volume

To adjust the sound level using your speaker system controls:

- For volume – Rotate the outer band on the control pod clockwise to increase or counter-clockwise to decrease the volume (Figure 8).
- For mute – Gently press the mute/standby touch control on the pod. To unmute, press again.

The control pod LED light turns yellow when the system is muted (or in standby mode), and green when it is active.

To use the sound source volume control instead of the control pod:

- Rotate the outer band on the control pod clockwise until it approaches maximum volume.
- Use the volume control on your computer or other sound source to adjust the level as you listen.

Note: Setting a source volume control to the highest level may activate the speaker system's internal protection circuitry and reduce speaker volume.

Balancing tone for the sound you like

The acoustics of your room affects the sound you hear there. Upholstered furniture, carpets, and drapes absorb sound, which can muffle the treble (high frequencies). Bare floors, walls, and furniture have the opposite effect and can make the treble sound shrill.

A bass compensation control on the Acoustimass® module enables you to balance the tones you hear.

There are two ways to adjust the bass:

- Turn the control clockwise to increase or counterclockwise to decrease bass.
- Reposition the module. To increase bass, turn the front of the module toward a wall or other nearby surface. To decrease bass, aim the front from the wall.

Troubleshooting

<i>Problem</i>	<i>What to do</i>
The speaker system does not play	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure all connections are secure. (See “Making connections” on page 8.) • Check your speaker wires for damage or frays, which can cause an open or short circuit. • Be sure that the sound source is plugged in and playing at an audible volume. • Make sure the power is on and the system is not muted. The LED on the control pod should be green when unmuted. • If using a PC, check your sound card settings to make sure the “Digital output only” setting is turned OFF. This setting is typically found in the Options menu of the volume control icon. This icon is usually located in the lower right-hand corner of the Windows desktop.
The speaker system sound seems distorted	<ul style="list-style-type: none"> • Decrease the volume of the sound source and increase the speaker system volume using the control pod.
One speaker does not perform or sounds distorted	<ul style="list-style-type: none"> • Check connections from the speakers, control pod, and computer to the Acoustimass® module. (See “Making connections” on page 8.) • Be sure the cable from the unheard speaker is firmly inserted in the proper To Speaker jack on the module. • Switch the connection of both speakers to jacks on the rear of the Acoustimass module. <ul style="list-style-type: none"> - If this does not resolve the problem for the originally unheard speaker, this speaker may be the cause. Contact Bose® Customer Service. - If the problem switches to the other speaker (the one that previously performed) a defective output channel on the sound source may be the cause. Try a different source. - If this does not resolve the problem, the Acoustimass module may be the cause. Contact Bose Customer Service. • Check balance levels on your sound source.

Cleaning the system

Wipe the speakers and module with a dry cloth.

- Do not use solvents or chemicals.
- Do not allow liquids or objects to enter the rear panel or the front port of the module; the speaker grilles, or any part of the control pod.

Contacting Customer Service

For additional help in solving problems, contact Bose® Customer Service. Refer to the address sheet included in the carton.

Limited warranty

This system is covered by a transferable limited warranty.

Details of the limited warranty are provided on the Product Registration Card that came with your system. Please fill out the information section on the card and mail it to Bose. Failure to do so, however, will not affect your limited warranty rights.

Technical Information

Driver complement

Two magnetically shielded 2-inch (5.0 cm) long-throw, wide-range transducers
One 5.25-inch (13.3 cm) woofer

Power rating

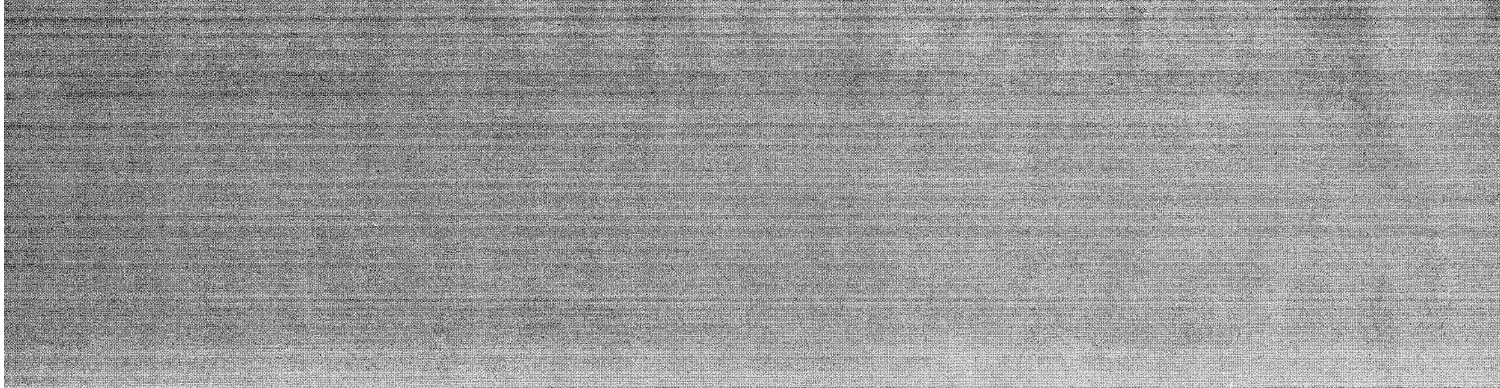
USA/Canada: 120V \sim 50/60 Hz
International: 220-240V \sim 50/60 Hz
Japan: 100V \sim 50/60 Hz

Dimensions (approximate)

Speakers on stand: 6"H x 3 $\frac{3}{8}$ "W x 3 $\frac{1}{4}$ "D (15 cm x 8.6 cm x 8.2 cm)
Speakers without stand: 2 $\frac{1}{2}$ "H x 2 $\frac{3}{4}$ "W x 2 $\frac{1}{2}$ "D (6.3 cm x 7.1 cm x 6.3 cm)
Acoustimass® module: 8 $\frac{1}{2}$ "H x 6 $\frac{3}{4}$ "W x 13 $\frac{3}{4}$ "D (21.7 cm x 17.2 cm x 34.8 cm)
Control pod: 2 $\frac{1}{2}$ "Dia x 1 $\frac{1}{8}$ "H (6.3 cm x 2.8 cm)

Weight (approximate)

One speaker, unpacked: 0.8 lb (0.4 kg)
Acoustimass module, unpacked: 14.7 lb (6.7 kg)
Control pod: 0.5 lb (0.2 kg)



BOSE[®]
Better sound through research[®]



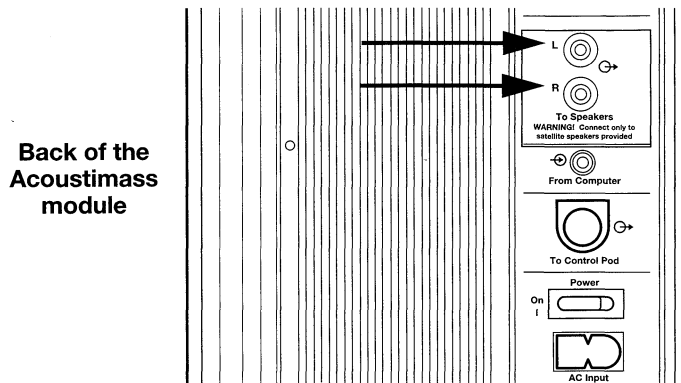
296583

©2006 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM296583 Rev.00

Important notes on system setup and use

To Speakers jacks

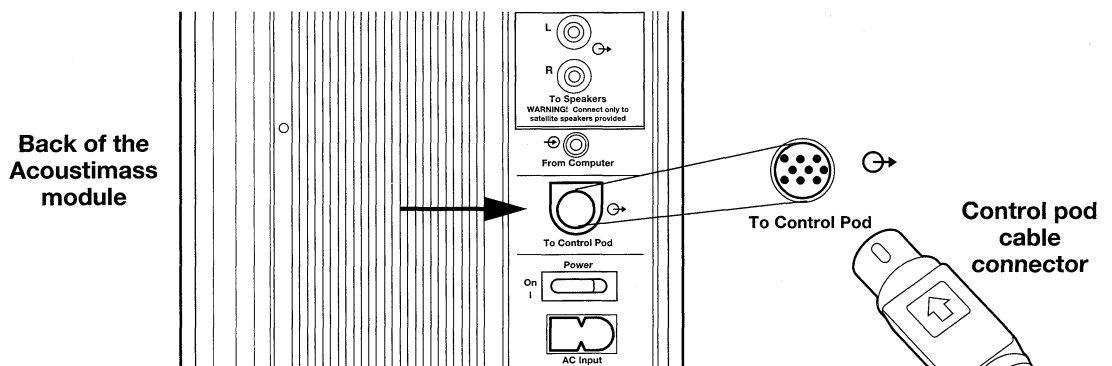
Connect only Companion® 3 speakers to the jacks labeled To Speakers on the back of the Acoustimass® module.



CAUTION: Connecting any other electronic device to these jacks may damage your equipment.

Control pod cable connector

1. Be sure the cable connector is right side up, with the arrow showing, before inserting it.
2. Insert it into the jack labeled To Control Pod on the back of the Acoustimass module.

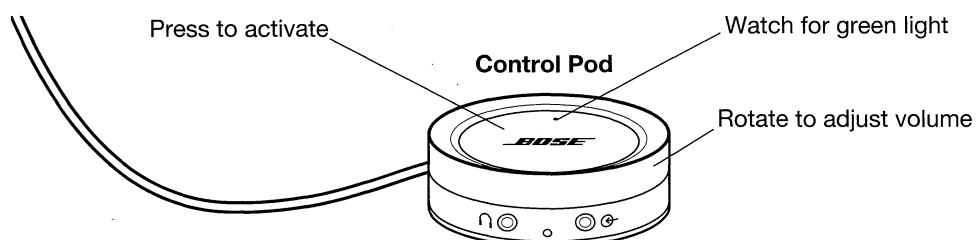


CAUTION: Improperly inserting the control pod cable connector may damage the product.

System activation

To begin using the system:

1. Turn on your computer or other sound source.
2. Turn on the Companion 3 speaker system power. Use the switch labeled Power on the back of the Acoustimass module.
3. Press the top of the control pod to unmute the system (if the indicator light is yellow). The indicator light turns green when the system activates.
4. Adjust the volume by rotating the outer band of the control pod.



273708

BOSE
Better sound through research®

AM273708 Rev. 01 Z2T

OUR COMMITMENT TO YOU

We take great pride in designing each of our products with the goal of providing the highest accuracy musical performance possible in the price range of that product. We strive to reproduce the musical sounds as closely as possible to those of the original performance. And we strive to avoid flashy sounds such as those associated with accentuated bass and/or treble frequencies. While those sounds may be initially attractive to the novice, they are not real and are not enduring. In addition, we use only the highest quality parts and the latest assembly and quality control techniques to ensure the reliability and long life of our products.

Our reputation rests on our steadfast pursuit of this policy in sound systems for the home, the automobile, and businesses.

At Bose® we reinvest 100% of our earnings back into the company. This enables us to support research that continually gives rise to new technologies for improving sound reproduction.

When you purchase any product from Bose, we encourage you to compare it, as we do, to competitive products for musical accuracy. We believe that this process will enhance your appreciation of the product you select.

With best wishes from all of us at Bose for many years of enjoyable listening.

Bose Corporation

Revised 2/7/02

USA

Bose Corporation, The Mountain
Framingham, MA 01701-9168
1-800-367-4008 or 508-766-1900
Phone hours - ET (Eastern Time):
Weekdays 8:30 a.m. to 8 p.m.
Saturdays 9 a.m. to 3 p.m.

Canada

Bose Ltd., 1-35 East Beaver Creek Road
Richmond Hill, Ontario L4B 1B3
1-800-465-2673
Phone hours - ET (Eastern Time):
Weekdays 9 a.m. to 5 p.m.

European Office

Bose Products B.V., Nijverheidstraat 8
1135 GE Edam, Nederland
TEL 0299-390111 FAX 0299-390114

Australia

Bose Pty Limited, Unit 3/2 Holker Street
Newington NSW 2127
TEL 612 8737 9999 FAX 612 8737 9924

Belgique/België

Bose N.V., Limesweg 2, B-3700 Tongeren
TEL 012-390800 FAX 012-390840

Danmark

Bose A/S, Industrivej 7, 2605 Brøndby
TEL 4343-7777 FAX 4343-7818

Deutschland

Bose GmbH, Max-Planck-Straße 36d
D-61381 Friedrichsdorf
TEL 06172-71040 FAX 06172-710419

France

Bose S.A., 6, rue Saint Vincent
78100 Saint Germain en Laye
TEL 01-30616363 FAX 01-30614105

India

Bose Corporation India Private Limited
4th Floor,
Shriram Bhartiya Kala Kendra,
1 Copernicus Marg
New Delhi, India 100 001
Phone: +91 11307 3825 / 3826 / 3827
FAX: +91 11 307 3823

Ireland

Bose Corporation
Carrickmacross, Co Monaghan
TEL (042) 9661988 FAX (042) 9661998

Italia

Bose S.p.A., Via della Magliana 876
00148 Roma
www.bose.IT
TEL 06-65670802 FAX 06-65680167

Japan

Bose K.K., Shibuya YT Building
28-3 Maruyama-cho
Shibuya-ku, Tokyo 150
TEL 3-5489-0955 FAX 3-5489-0592

Nederland

Bose B.V., Nijverheidstraat 8
1135 GE Edam
TEL 0299-390111 FAX 0299-390109

Norge

Bose A/S, Solheimsgate 11
N-2001, Lillestrøm
TEL 63-817380 FAX 63-810819

Österreich

Bose Ges.m.b.H., Vienna Business Park
Wienerbergstrasse 7 (10.OG)
A-1100 Vienna
TEL 01-60404340 FAX 01-604043423

Schweiz

Bose AG, Rünenbergerstrasse 13
4460-Gelterkinden
TEL 061-9815544 FAX 061-9815502

Sverige

Bose A/S, Johannefredsgatan 4
S-43153 Mölndal
TEL 31-878850 FAX 31-274891

United Kingdom

Bose Limited
1 Ambley Green
Gillingham Business Park
Gillingham, Kent ME8 ONJ
TEL 0870-741-4500 FAX 0870-741-4545

World Wide Web

www.bose.com

BOSE[®]
Better sound through research[®]

©2002 Bose Corporation
The Mountain, Framingham, MA 01701-9168 USA
259434 AM Rev.02 JN10571



Important



Product registration card. For U.S., Puerto Rico and Canada residents only.

Carte d'enregistrement de produit. Pour les habitants des États-Unis, de Porto Rico et du Canada uniquement.

Tarjeta de registro del producto. Sólo para residentes en los Estados Unidos, Canadá y Puerto Rico.

Don't miss out on important update information and more.

- Music database updates
- Software updates
- Our newest products
- Upcoming events
- Special offers

No deje pasar información importante acerca de actualizaciones y más.

- Actualizaciones a la base de datos de música
- Actualizaciones de software
- Los productos más nuevos
- Próximos eventos
- Ofertas especiales

Ne manquez pas ces importants renseignements de mise à jour, et plus encore.

- Des mises à jour de la base de données audio
- Des mises à jour de logiciel
- Nos plus récents produits
- Les événements à venir
- Offres spéciales

Complete and return the attached card or register online at
**www.bose.com/register (U.S., Puerto Rico only) or call
1-800-736-5076.**

Merci de bien vouloir remplir le formulaire français ou anglais. Complétez cette carte et renvoyez-la.

Llene y envíe esta tarjeta o regístrese en línea en
**www.bose.com/register (solamente E.U.A., Puerto Rico) o llamando al
1-800-736-5076.**



©2005 Bose Corporation. 289258 AM Rev. 01 CCM-002817

Product registration card.
Carte d'enregistrement de produit.
Tarjeta de registro del producto.

318 G



PLACE FIRST-CLASS
STAMP HERE
AFFRANCHIR AU TARIF
NORMAL
PONGA LA ESTAMPILLA
DE PRIMERA CLASE AQUI

Attention: WR
Bose Corporation
The Mountain
P.O. Box 9168
Framingham MA 01701-9168
USA



01 Serial Number: Numéro de Série: Número de Serie:

02 First Name: Prénom : Nombre:

Initial: Initiale : Inicial:

Last Name: Nom : Apellido:

Address (number and street): Adresse (numéro et rue) : Dirección (calle y número):

Apt #: Apt n° : Depto #:

Country: Pays : País:

U.S. Canada Puerto Rico

City: Ville : Ciudad:

State: Etat : Province: Estado:

Zip Code: Code postal : Código Postal:

03 Phone Number (home): Numéro de téléphone (logis) : Teléfono (casa):

Phone Number (work): Numéro de téléphone (travail) : Teléfono (trabajo):

04 E-mail Address: (Receive up-to-date information on new Bose® products and promotions.)

Adresse e-mail : (Recevez des informations actualisées sur les nouveaux produits.)

Email: (Para recibir información al día acerca de productos nuevos y promociones Bose.)

05 Date of Purchase (month/day/year): Date d'achat (mois/jour/année) : Fecha de compra (mes/día/año):

06 Where purchased? Lieu d'achat Lugar de compra?

Store Magasin Tienda Web Internet Web Phone Téléphone Telefono

07 You may receive information on new Bose products and special promotions. If you would like to change the way you hear from us, please visit www.bose.com/preferences (U.S. and Puerto Rico only), www.bose.ca (Canada) or call 1-800-736-5076 to update your communications preferences.

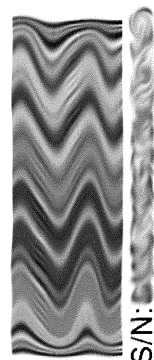
Vous pouvez recevoir des renseignements sur les nouveaux produits Bose, ainsi que sur les promotions spéciales. Si vous désirez modifier notre façon de communiquer avec vous, veuillez visiter www.bose.com/preferences (Etats-Unis et Porto Rico seulement) or www.bose.ca (Canada). On compose le 1-800-736-5076 pour mettre à jour vos préférences de communication.

Usted puede recibir información acerca de productos nuevos Bose así como de promociones especiales. Si usted desea cambiar la manera de comunicarse con nosotros, visite por favor www.bose.com/preferences (solamente E.U.A., Puerto Rico), www.bose.ca (Canada) o llame al 1-800-736-5076 para poner al día sus preferencias de comunicación.

08 Please do not share my information with other companies for marketing purposes.

Veuillez ne partager aucun renseignement avec d'autres entreprises à des fins de commercialisation.

Favor de no compartir mi información personal con otras compañías para propósitos de mercadotecnia.



318 G

Limited Warranty

For your benefit, we recommend that you record your serial number(s) found on the product(s) and other purchase information on this card and keep it with your personal records along with proof of purchase. If necessary, this information will allow us to better serve your needs.

Nous vous recommandons d'inscrire le numéro de série figurant sur votre produit et les autres informations relatives à votre achat sur cette carte et de la conserver parmi vos documents personnels avec votre preuve d'achat. Si nécessaire, ces informations nous permettront de mieux répondre à vos besoins.

Por seguridad, le sugerimos que anote en esta tarjeta el número(s) de serie del producto(s) y cualquier otra información concerniente a la compra y guárdela en un lugar seguro junto con la prueba de compra. En caso de ser necesario, esta información nos ayudará a brindarle un mejor servicio.

Model Name/Number
Serial Number
Date Purchased
Dealer's Name
Dealer's Address

Send any correspondence regarding product information or Limited Warranty services to:

Envoyez toute correspondance relative aux informations sur les produits ou aux services de garantie à l'adresse suivante :

Envíe cualquier correspondencia acerca de información sobre productos o servicios de Garantía Limitada a:

**Bose Corporation, The Mountain, P.O. Box 9168
Framingham, MA 01701-9168 USA
1-800-367-4008 or 1-800-736-5076**

This Limited Warranty applies only to Bose products purchased in the United States, Puerto Rico and Canada. For Limited Warranty coverage elsewhere, please contact your Bose dealer.

Cette garantie limitée s'applique uniquement aux produits Bose achetés aux États-Unis, à Porto Rico et au Canada. Pour obtenir des informations sur la couverture de cette garantie limitée dans les autres pays, veuillez contacter votre revendeur Bose.

Esta Garantía Limitada ampara únicamente productos Bose adquiridos en los Estados Unidos, Puerto Rico y Canadá. Para informes acerca de la Garantía Limitada en el resto del mundo, contacte a su distribuidor.

LIMITED WARRANTY

Please keep this Limited Warranty information card.

What is covered:

All parts defective in material and workmanship.

What is not covered:

Defects that have resulted from improper or unreasonable use or maintenance, accident, excess moisture, insects, improper packing, lightning, power surges, or unauthorized tampering, alteration or modification are not covered.

Limitation on Liability:

WHERE PERMITTED, THE PROVISIONS OF THIS LIMITED WARRANTY ARE IN LIEU OF ANY OTHER WRITTEN WARRANTY, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WRITTEN OR ORAL, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Notwithstanding the above, where applicable, if you qualify as a "consumer" under the Magnuson-Moss Warranty Act, then you may be entitled to any implied warranties allowed by law for the period of the express Limited Warranty as set forth below. Some states do not allow limitations on how long an implied Limited Warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

For how long:

The Bose® Limited Warranty lasts one year from the purchase date for electronic products, systems, and powered speaker components, accessories, and other products not listed here, unless specified in the owner's guide. The Limited Warranty lasts for five years for speaker components that are not self-

powered (amplified). Powered component speakers have a one-year Limited Warranty term for the electronics and five years for the speakers. The Headset X has a five-year Limited Warranty. For the Limited Warranty on professional products, please refer to your Owner's Guide for details.

What we will do:

We will, at our sole option, repair or replace any defective parts within a reasonable period of time and free of charge.

What we will not do:

Pay shipping or transportation charges from you to us.

What you must do to obtain Limited Warranty Service:

1. Return product with proof of purchase from an authorized Bose dealer directly to Bose Corporation. If you elect to return the product directly to Bose Corporation, the following procedures must be followed:
Contact Bose Corporation at 1-800-367-4008 for return authorization number, specific return and shipping instructions, which will include but may not be limited to:
Properly packing the product in the original carton for shipping. If you need a new carton, contact Bose Corporation for free packing material and box.

Cartons not bearing a return authorization number will be refused.

2. Return product with proof of purchase from an authorized Bose dealer to a Bose Service Agency.

Exclusive Remedy:

This Limited Warranty is fully transferable provided that the current owner furnishes the original proof of purchase from an authorized Bose dealer. THE MAXIMUM LIABILITY OF BOSE SHALL NOT EXCEED THE ACTUAL PURCHASE PRICE PAID BY YOU FOR THE PRODUCT. IN NO EVENT SHALL BOSE BE LIABLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES. Some places do not allow limitations on the exclusion or limitation of relief, special, incidental, consequential or indirect damages, or the limitation of liability to specified amounts, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

Other conditions:

This Limited Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from country to country or state to state. This Limited Warranty is void if the label bearing the serial number has been removed or defaced or if the product is not purchased from an authorized reseller.

Your Limited Warranty Rights are not diminished if you do not complete and return the product registration card. Bose Corporation thanks you for your recent Bose product purchase. We hope it will give you years of satisfaction.

GARANTIE

Veuillez conserver cette carte de garantie limitée.

Couvert :

Tout défaut de pièces et main-d'œuvre.

Non couvert :

La présente garantie limitée ne couvre pas les dégâts résultant d'une utilisation ou maintenance incorrecte ou anormale, d'un accident, d'une humidité excessive, d'insectes, d'un emballage incorrect, de la foudre, d'une surtension électrique, ni d'une manipulation ou modification non autorisée.

Limitation de responsabilité :

LES DISPOSITIONS DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, ÉCRITE OU ORALE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE POTENTIEL COMMERCIAL OU D'ADÉQUATION À UN OBJECTIF PARTICULIER. Malgré les dispositions ci-dessus, le cas échéant, si vous êtes considéré comme un "consommateur" selon les termes du Magnuson-Moss Warranty Act, vous pouvez bénéficier de toute garantie implicite autorisée par la loi pour la période de validité de la garantie limitée explicite, telle que définie ci-dessous. Certains états n'admettent pas les limites relatives à la durée d'une garantie limitée implicite. La restriction ci-dessus peut donc ne pas vous être applicable.

Durée de la garantie :

La garantie limitée de Bose® a une durée de validité d'un an à compter de la date d'achat pour les produits et systèmes électroniques et les composants des enceintes amplifiées, et de cinq ans pour les composants d'enceintes non amplifiées. Les systèmes intégrés, stéréo et Home cinéma ont une garantie

limitée d'un an. Accessoires et autres produits ne sont pas listés sur ce document, sauf mention différente dans le manuel d'utilisation. Les enceintes comportant des composants amplifiés ont une garantie limitée d'un an pour les composants électroniques et de cinq ans pour les enceintes. Le casque Headset X a une garantie limitée de cinq ans. Pour obtenir de plus amples informations sur la garantie limitée des produits professionnels, reportez-vous à votre notice d'utilisation.

Engagement de notre part :

Réparer ou remplacer, selon notre décision exclusive, toute pièce défectueuse, dans un délai raisonnable, et ce gratuitement.

Frais non couverts :

1. Frais d'expédition ou de transport entre vous et Bose. Obligations de votre part pour profiter du service de garantie :

Renvoyer, à un centre de réparation Bose, le produit ainsi que la preuve de son achat auprès d'un revendeur Bose agréé, ou: Communiquer avec la société Bose au 1-800-367-4008 pour obtenir des consignes spécifiques de retour et d'expédition incluant, mais non de façon limitative:

L'emballage approprié du produit dans le carton d'origine aux fins d'expédition. Si vous avez besoin d'un nouveau carton, communiquez avec la société Bose afin d'obtenir du matériel d'emballage et une boîte gratuits ou:

Les cartons ne comportant pas de numéro d'autorisation de retour à l'emplacement approprié seront refusés.

2. Retourner le produit avec preuve d'achat d'un dépositaire Bose agréé à une agence de service de Bose.

Recours exclusif :

Cette garantie limitée est totalement transférable à condition que le propriétaire actuel fournisse l'original de la preuve d'achat auprès d'un revendeur Bose® agréé. LA RESPONSABILITÉ MAXIMUM DE BOSE NE POURRA EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT RÉEL QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT. EN AUCUN CAS BOSE NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES PARTICULIERS, FORTUITS, SECONDAIRES OU INDIRECTS. Certaines législations n'admettent pas les limites relatives à l'exclusion ou à la limitation des réparations, des dommages particuliers, fortuits, secondaires ou indirects ou la limitation de la responsabilité à des montants spécifiés. Par conséquent les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas être applicables dans votre cas.

Autres conditions :

Cette garantie limitée vous confère des droits juridiques spécifiques ; vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent varier d'un pays ou d'un état à l'autre. Cette garantie limitée est annulée si l'étiquette portant le numéro de série de l'appareil a été retirée ou effacée, ou si un produit n'a pas été acheté auprès d'un revendeur agréé.

Les droits que vous confèrent cette garantie ne sont pas restreints si vous ne remplissez pas et ne renvoyez pas la carte d'enregistrement de produit.

Bose Corporation vous remercie d'avoir fait l'acquisition d'un produit Bose. Nous savons qu'il vous donnera entière satisfaction durant des années.

GARANTÍA LIMITADA

Conserve esta tarjeta de Garantía Limitada.

Cobertura:

Cualquier pieza con defectos de fabricación o de mano de obra.

No cobierto:

Esta Garantía Limitada no será válida en caso de que el producto haya sido usado o se le haya dado mantenimiento de manera inapropiada, insectos, o haya sido expuesto a tormentas eléctricas, humedad, fallas en la corriente eléctrica, empaque inapropiado, alteraciones, modificaciones o intromisiones no autorizadas, o si sufrió algún accidente.

Limites de Responsabilidad:

Donde se aplique, LAS ESTIPULACIONES DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESTÁN POR ENCIMA DE CUALQUIER OTRO TIPO DE GARANTÍA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA, ESCRITA U ORAL, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. Sin embargo, en donde se aplique, si usted es calificado como "consumidor" avalado por la Magnuson-Moss Warranty Act (ley de garantías Magnuson-Moss), usted podría tener derecho a cualquier garantía implícita, avalada por la ley, por el período de vigencia de la Garantía Limitada expresa, según se expone a continuación. Algunos estados no permiten limitaciones en

cuanto a la duración de la validez de una garantía implícita, así que es posible que las limitaciones anteriores no se apliquen a su caso

Vigencia:

La Garantía Limitada Bose® tiene vigencia por un año a partir de la fecha de compra en productos electrónicos, sistemas y componentes para altavoces amplificados, y cinco años en componentes de altavoces no amplificados. Los estéreos integrados y sistemas de teatro en casa tienen Garantía Limitada por un año. Los altavoces componentes amplificados tienen un año de Garantía Limitada en sus dispositivos electrónicos y cinco años en los altavoces. Los audífonos Headset X tienen cinco años de Garantía Limitada, los cojines del auricular tienen únicamente 6 meses de Garantía Limitada. Para más información acerca de la Garantía Limitada en productos profesionales, revise su Manual del Usuario.

Nuestro compromiso:

Nos comprometemos, a nuestra propia conveniencia, a reparar o reemplazar cualquier pieza defectuosa en un periodo de tiempo razonable, sin costo alguno para usted.

No nos comprometemos a:

Pagar los gastos de transportación o envío desde su localidad a nosotros.

Que debe hacer para obtener el Servicio de Garantía Limitada:

1. Devuelva el producto junto con la prueba de compra de un distribuidor autorizado Bose directamente a Bose Corporation. Si usted decide devolver el producto directamente a Bose Corporation, tiene que seguir los siguientes procedimientos:

Póngase en contacto con Bose Corporation al 1-800-367-4008 para obtener un número de devolución autorizado, las instrucciones de devolución y envío específicas, que van a incluir pero no estarán limitadas a:

Para realizar el envío, el producto deberá ser embalado correctamente en su caja original. Si necesita un cartón nuevo, póngase en contacto con Bose Corporation para obtener gratis el material de empaque y la caja.

Las cajas que no tengan colocado correctamente su número de devolución autorizado, serán rechazadas.

2. Devuelva el producto a una agencia de Servicio Bose junto con la prueba de compra de un distribuidor autorizado Bose.

Remedio Exclusivo:

Esta Garantía Limitada es completamente transferible, siempre y cuando el actual dueño proporcione la prueba original de compra de un distribuidor autorizado Bose®. LA RESPONSABILIDAD MÁXIMA DE BOSE NO EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA REAL QUE USTED HAYA PAGADO POR EL PRODUCTO. POR NINGÚN MOTIVO BOSE ESTARÁ OBLIGADO A REPARAR EL PRODUCTO SI ESTE PRESENTA DAÑOS ESPECIALES, FORTUITOS, CONSECUENTES O INDIRECTOS. En algunos lugares no se permiten limitaciones en la exclusión o la limitación de daños especiales, fortuitos, consecuentes, indirectos o por reemplazo, o de la limitación de responsabilidad de las cantidades especificadas, así que es posible que las limitaciones anteriores no se apliquen a su caso.

Otras condiciones:

Esta Garantía Limitada le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían según el estado o país. Esta Garantía Limitada no es válida si la etiqueta con el número de serie ha sido desprendida o dañada o si el producto no ha sido comprado de un vendedor autorizado.

Sus Derechos de Garantía Limitada no disminuyen si usted no llena y devuelve la tarjeta de registro del producto. Bose Corporation le agradece la reciente compra de su producto Bose. Esperamos que disfrute de él por años.



289258